

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ Ushbu tarjimadan ariza topshirayotganingizda qo'llanma sifatida foydalanishingiz mumkin bo'lib, arizani koreys tilida koreys blankasini to'ldirib, topshirishingiz kerak ekanligini yodda tuting.

■ 건설기계관리법 시행규칙 [별지 제20호서식] <개정 2021. 2. 16.>

■ “Qurilish mashinalarini boshqarish to'g'risida”gi qonun ijro etish qoidalarini [20-sonli ilova] <O'zgarish kiritilgan sanasi 2021-02-16>

건설기계
Qurilish mashinasini

☐ 신규등록검사
☐ yangi ro'yxatdan o'tkazish
tekshiruvi
☐ 정기검사
☐ davriy tekshiruv

☐ 구조변경검사
☐ tuzilmani o'zgartirish
tekshiruvi
☐ 수시검사
☐ muntazam tekshiruv

신청서
arizasi

(앞쪽)
(Old tomoni)

접수번호 Qayd raqami:	접수일자 Qayd etish sanasi	처리기간 Ko'rib chiqish muddati	15일 15 kun
----------------------	---------------------------	-----------------------------------	---------------

신청인 Ariza beruvchi	성명(법인인 경우에는 상호 및 대표자) F.I.O. (yuridik shaxs bo'lsa, nomi va rahbari)	생년월일(사업자 또는 외국인 등록번호) Tug'ilgan sanasi (tadbirkor sifatida yoki chet el fuqarosining ro'yxatga olish raqami)
	주소 Manzili	(전화번호:) (Telefon raqami:)

건설기계명 Qurilish mashinasining nomi	등록번호 Ro'yxatga olish raqami
건설기계 규격 및 형식 Qurilish mashinasining o'lchami va turi	차대일련번호 Mashina seriya raqami
검사받으려는 일자 Tekshiruvdan o'tmoqchi bo'lgan sana	검사에정지 Tekshirish mo'ljallangan joy

유효기간

Amal qilish muddati

· · · ~ · · ·
· · · - · · ·

구조변경내용 Tuzilmani o'zgartirish mazmuni (구조변경검사 신청시에만 기재) (Faqat tuzilmani o'zgartirish tekshiruvi uchun to'ldiriladi)	구분 Tasnif	변경 전 O'zgartirishdan oldin	변경 후 O'zgartirishdan keyin	변경일자 O'zgartirish sanasi

「건설기계관리법」 제13조에 따라 위와 같이 검사를 신청합니다.

Men “Qurilish mashinalarini boshqarish to'g'risida”gi qonunning 13-moddasiga binoan yuqoridagi kabi tekshiruv uchun ariza topshiraman.

년 월 일
yil oy kun

신청인 :
Ariza beruvchi:

(서명 또는 인)
(imzo yoki muhr)

○○○○
○○○○

귀하
janoblariga

<p>첨부서류 Ilova qilinadigan hujjatlar</p>	<p>뒤쪽 참조 Orqa tomonni ko‘rib chiqing</p>	<p>수수료 Xizmat to‘lovi</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 타워크레인 외의 건설기계에 대한 신규등록검사 - Minora kranlaridan boshqa qurilish mashinalari uchun yangi ro‘yxatdan o‘tkazish tekshiruv ·최초등록: 165,000원 ·Birinchi ro‘yxatga olish: 165,000 von ·재등록(검사소 입고검사): 82,500원 · Qayta ro‘yxatga olish (tekshiruv markazida tekshirish): 82,500 von ·재등록(현장검사): 57,800원 · Qayta ro‘yxatga olish (joyida tekshirish): 57,800 von - 타워크레인 외의 건설기계에 대한 정기·수시검사 - Minora kranlaridan boshqa qurilish mashinalari uchun davriy va muntazam tekshiruv ·정기검사(검사소 입고검사): 82,500원(제동장치정비확인서 첨부 시: 57,800원) · Davriy tekshiruv (tekshiruv markazida tekshirish): 82,500 von (tomoz tizimi ta'mirlanganligi haqidagi tasdiq xati topshirilganda: 57,800 von) ·정기검사(현장검사): 57,800원 · Davriy tekshiruv (joyida tekshirish): 57,800 von ·수시검사(검사소 입고검사): 82,500원 · Muntazam tekshiruv (tekshiruv markazida tekshirish): 82.500 von ·수시검사(현장검사): 57,800원 · Muntazam tekshiruv (joyida tekshirish): 57 800 von - 타워크레인 외의 건설기계에 대한 구조변경검사: 82,500원 - Minora kranlaridan boshqa qurilish mashinalari uchun tuzilmani o‘zgartirish tekshiruv: 82 500 von - 타워크레인에 대한 검사(신규등록검사, 정기검사, 수시검사, 구조변경검사) - Minora krani uchun tekshiruv (yangi ro‘yxatdan o‘tkazish tekshiruv, davriy tekshiruv, muntazam tekshiruv, tuzilmani o‘zgartirish tekshiruv) ·정격하중 20톤 미만: 176,000원 · Nominal yuk hajmi 20 tonnadan kam: 176,000 von ·정격하중 20톤 이상 200톤 미만: 176,000원에 20톤을 초과하는 10톤마다 3,300원을 가산한 금액. · Nominal yuk hajmi 20 tonnadan yuqori va 200 tonnadan kam: 176 000 von va 20 tonnadan oshgan har 10 tonna uchun 3 300 von ·정격하중 200톤: 314,600원 · Nominal yuk hajmi 200 tonna: 314,600 von ·정격하중 200톤 초과: 314,600원에 200톤을 초과하는 10톤마다 4,400원을 가산한 금액. 다만, 550,000원을 초과할 수 없다. · Nominal yuk hajmi 200 tonnadan ortiq: 314,600 von va 200 tonnadan ortiq har 10 tonna uchun 4,400 von. Biroq u 550,000 vondan oshmasligi kerak.
---	--	-----------------------------------	---

210mm×297mm[백상지(80g/㎡)]

첨부서류
Illova qilinadigan hujjatlar

1. 신규등록검사

1. Yangi ro'yxatdan o'tkazish tekshiruvi

가. 건설기계등록신청서 사본

a. Qurilish mashinasini ro'yxatdan o'tkazish arizasi nusxasi

나. 「선박안전법」 제60조제2항에 따른 선급법인 또는 「한국해양교통안전공단법」에 따른 한국해양교통안전공단이 발행한 안전도검사증명서(수상작업용 건설기계만 해당합니다)

b. “Kema xavfsizligi to'g'risida”gi qonunning 60-moddasi 2-bandiga binoan tasniflash korporatsiyasi yoki “Koreya dengiz transporti xavfsizligi to'g'risida”gi qonunga binoan Koreya dengiz transporti xavfsizligi korporatsiyasi tomonidan berilgan xavfsizlik tekshiruvi sertifikat (faqat suv ustida ishlatiladigan qurilish mashinasi uchun tegishli)

다. 「비파괴검사기술의 진흥 및 관리에 관한 법률」 제11조에 따라 비파괴검사사업자로 등록한 검사대행자가 타워크레인을 해체한 상태에서 수행한 비파괴검사 결과를 기재한 서류(2017년 7월 1일 이후 수입된 중고 타워크레인의 신규등록검사를 받으려는 경우만 해당합니다)

c. “Buzilmaydigan tekshiruv texnologiyasini rag'batlantirish va boshqarish to'g'risida”gi qonunning 11-moddasiga binoan buzilmaydigan tekshiruv xizmatlari ko'rsatuvchi sifatida ro'yxatga olingan tekshiruv agentligi tomonidan minora kranini demontaj qilingan holda o'tkazilgan buzilmaydigan tekshiruv natijalarini o'z ichiga olgan hujjat (faqat 2017-yil 1-iyuldan keyin import qilingan foydalanilgan minora kranlari uchun yangi ro'yxatga olish tekshiruvdan o'tishni xohlovchilar uchun amal qiladi)

2. 정기검사

2. Davriy tekshiruv

가. 타워크레인에 대한 정기검사를 신청하는 경우

a. Minora kranini uchun davriy tekshiruvga ariza topshirilganda

1) 설계도서 또는 건설기계기술사, 건축구조기술사 등이 발행한 해당 현장 구조검토서

1) Loyihalar to'plami yoki qurilish mashinasi bo'yicha mutaxassis, arxitektura tuzilmasi muhandisi va boshqalar tomonidan chiqarilgan konstruktiv tekshiruv hisoboti

2) 최근 3년간의 정비이력, 사고이력 및 자체적으로 실시한 점검결과를 기재한 서류

2) So'nggi 3 yil ichidagi texnik xizmat ko'rsatish tarixi, baxtsiz hodisa tarixi va o'tkazilgan tekshiruv natijalarini o'z ichiga olgan hujjat

3) 타워크레인 설치 및 해체 시 해당 장면이 촬영된 영상자료(요청하는 경우에만 해당합니다)

3) Minora kranini o'rnatish va demontaj qilish jarayonlarining videoyozuvlari (faqat talab qilingan holatlargagina tegishli)

4) 기초앵커를 별도로 제작·설치하는 경우에는 기초앵커 제작증명서, 재료시험성적서 및 주각부 보강 자재의 규격 측정결과(주각부 보강 자재의 규격을 확인할 수 있는 사진을 포함해야 합니다)

4) Agar asosiy langar mustaqil ravishda ishlab chiqilgan va o'rnatilgan bo'lsa, asosiy langar ishlab chiqarish sertifikat, material sinov natijalari va asosiy qo'llab-quvvatlovchi materiallarning spetsifikatsiyalar o'lchov natijalari (qo'llab-quvvatlovchi materiallar spetsifikatsiyasini tasdiqlovchi fotosuratlarini ham o'z ichiga olishi kerak)

5) 제조일부터 10년 이상 경과된 타워크레인을 이동설치하여 정기검사를 받으려는 경우에는 다음 가) ~ 다)의 부품에 대하여 검사대행자로부터 안전성을 검토받아 그 결과를 기재한 서류(안전성을 검토한 검사대행자에게 정기검사를 신청하려는 경우에는 제출을 생략할 수 있습니다)

5) Agar minora kranini ishlab chiqarilganidan 10 yil o'tgan va joyiga ko'chirilgan bo'lsa, quyidagi qism a) - d) qismlaridagi ehtiyot qismlar uchun xavfsizlik tekshiruvi o'tkazilgan va natijalarni o'z ichiga olgan yozilgan hujjat (agar xavfsizlik tekshiruvi o'tkazgan agentlik tomonidan davriy tekshiruv topshirilsa, bu hujjatlarni taqdim etish shart emas)

가) 권상장치와 기복장치의 감속기 기어 및 축

a) Ko'tarish va tushirish mexanizmlari uchun reduktorlar, tishli va vallar

나) 턴테이블 스윙기어 및 고정볼트

b) Aylanma mexanizm tishli va mahkamlovchi boltlar

다) 클라이밍(Climbing) 및 텔레스코픽(Telescopic) 장치의 각 부분

c) Qo'zg'alish va teleskopik mexanizmlarning barcha qismlari

6) 제조일부터 15년 이상 경과된 타워크레인을 이동설치하여 정기검사를 받으려는 경우에는 정기검사를 신청한 날부터 역산하여 2년이 되는 날 이후에 「비파괴검사기술의 진흥 및 관리에 관한 법률」 제11조에 따라 비파괴검사사업자로 등록한 검사대행자가 타워크레인을 해체한 상태에서 수행한 비파괴검사 결과를 기재한 서류

6) Agar minora kranini ishlab chiqarilganidan 15 yil o'tgan va joyiga ko'chirilgan bo'lsa, davriy tekshiruv so'ralgan sanadan oldingi 2 yil davomida “Buzilmaydigan tekshiruv texnologiyalari to'g'risida”gi qonunning 11-moddasiga binoan buzilmaydigan tekshiruv agentligi tomonidan minora kranini demontaj qilingan holda o'tkazilgan buzilmaydigan tekshiruv natijalarini o'z ichiga olgan hujjat

나. 「자동차손해배상 보장법 시행령」 제2조에 따른 건설기계에 대한 정기검사를 신청하는 경우

b. Agar “Avtomobilga yetkazilgan zararni qoplash kafolati to'g'risida”gi qonunni ijro etish to'g'risidagi farmonning 2-moddasiga binoan qurilish mashinasi uchun davriy tekshiruv uchun ariza topshirilganda

「자동차손해배상 보장법」 제5조에 따른 보험 또는 공제의 가입을 증명하는 서류(행정정보의 공동이용을 통하여 확인할 수 있는 경우로서 신청인이 확인에 동의하는 경우에는 그 확인으로 제출을 대신할 수 있습니다)

“Avtomobilga yetkazilgan zararni qoplash kafolati to'g'risida”gi qonunning 5-moddasiga binoan sug'urta yoki jamg'arma a'zolidini tasdiqlovchi hujjat (agar ariza beruvchi ma'muriy ma'lumotlarning birgalikda foydalanilishi orqali tasdiqlashga rozilik bildirs, ushbu tasdiqlash hujjat topshirishni o'rmini bosishi mumkin)

3. 구조변경검사

3. Tuzilmani o'zgartirish tekshiruvi

- 가. 변경 전·후의 주요제원대비표
- a. O'zgartirishdan oldin va keyin asosiy texnik ko'rsatkichlar taqqoslash jadvali
- 나. 변경 전·후의 건설기계의 외관도(외관의 변경이 있는 경우만 해당합니다)
- b. O'zgartirishdan oldin va keyin qurilish mashinasining tashqi ko'rinish chizmasi (agar tashqi ko'rinishda o'zgartirishlar bo'lsa)
- 다. 변경한 부분의 도면
- c. O'zgartirilgan qismlarning chizmasi
- 라. 「선박안전법」 제60조제2항에 따른 선급법인 또는 「한국해양교통안전공단법」에 따른 한국해양교통안전공단이 발행한 안전도검사증명서(수상작업용 건설기계의 구조변경검사신청서로 한정합니다)
- d. “Kema xavfsizligi to'g'risida”gi qonunning 60-moddasi 2-bandiga binoan tasniflash korporatsiyasi yoki “Koreya dengiz transporti xavfsizligi to'g'risida”gi qonunga binoan Koreya dengiz transporti xavfsizligi korporatsiyasi tomonidan berilgan xavfsizlik tekshiruv sertifikatini (faqat suvda ishlatiladigan qurilish mashinasi uchun tuzilmani o'zgartirish tekshiruvi arizasi bilan cheklangan)
- 마. 「건설기계관리법」 제18조에 따라 건설기계를 제작·조립하는 자 또는 같은 법 시행령 제14조에 따라 건설기계 정비업의 등록을 한 자가 발행하는 구조변경사실을 증명하는 서류
- e. “Qurilish mashinalarini boshqarish to'g'risida”gi qonunning 18-moddasiga binoan qurilish mashinasini ishlab chiqaruvchi yoki yig'uvchi yoki ushbu qonunni ijro etish buyrug'ining 14-moddasiga binoan qurilish mashinasiga texnik xizmat ko'rsatish korxonasi sifatida ro'yxatdan o'tgan korxona tomonidan berilgan tarkibiy o'zgarishlar faktini tasdiqlovchi hujjat

